

1968-09-03

SENDER

Henning Christiansen

RECIPIENT

Anny De Decker

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Tysk

Sender's location:
København

Recipient's location:
Antwerpen

Mentioned people:
Joseph Beuys
Marcel Broodthaers
Bernd Lohaus
Ursula Reuter Christiansen

Archive:
HC arkiv Møn/HC breve 2

TRANSCRIPTION

Dagmarsgade 1
2200 Kopenhagen N

3. sept. 68

Liebe Anny.

Hier in Kopenhagen ist ein neue filmgruppe gegründet:

ABCINEMA

Sie ist gemacht, um gegen das monopol und den zwang zu arbeiten den die filmproduzenten so ausüben, dass man nur kommerzielle filme machen kann und nicht den film als direktes künstlerisches mittel brauchen kann.

Wir sind ungefähr 30 leute die jeden monaten 30 DM zahlen, um eine Produktion 16 mm filme zu schaffen. Die ABCINEMA hat auch die aufgabe, filme zu distribuieren und vermieten, und wir haben schon viele Kinos und Hochschulen gymnasien und so weiter die interessiert sind unsere filme zu zeigen.

Jetzt kommt die frage, ob du an einer Zusammenarbeit interessiert bist, wie dieser:

Du stellst eine kopie vom Beuys-film zu Verfügung. Ich zahle eine synchronisierung von laut und bild, damit wir eine sogenannte Standardkopie bekommen für die Kinos. Vorschlag für ökonomische grundlage klingt so: Du bekomsst 50%, ABCINEMA 25 %, Beuys und ich jeder 12½ %. Die miete für jede aufführung ist 100 dänische krönen. Ich zahle mit meinem monatskontingent die synchronisierung. Der film gehört dir, ds ist ein ganz realistischer Vorschlag und wir schaffen bestimmt aufführungen hier in Kopenhagen. Die erste soll im Oktober im Cavalkade-kino kommen.

Schicke bitte die originale tonband mit. Vielleicht ist es eine bessere qualität als meine? Du bekomsst es sofort nach der synchronisierung zurück.

Etwas anders: ich habe ein tonband für marcell broodthars gemacht, sein gedicht 'un cube vert' ich war froh wenn du es kopieren konntest und verkaufen können zu interessierte leute.

Ich habe nicht von marcell gehört aber hoffentlich hat das tonband ihn rechtzeitig erreicht er wollte doch nach Italien gehen?

Ich weiss noch nicht wie es mit einer ausstellung hier in Kopenhagen geht aber morgen, mittwoch, habe ich ein treffen wo wird über die saison spechen soll.

Die besten grüsse für Bernt
Henning und Ursula

Dagmarsgade 1 3. sept. 68
2200 Kopenhagen N

Liebe Anny.

Hier in Kopenhagen ist ein neue filmgruppe gegründet:

ABCINEMA

Sie ist gemacht, um gegen das monopol und den zwang zu arbeiten den die filmproducenten so ausüben, dass man nur kommerzielle filme machen kann und nicht den film als direktes künstlerisches mittel brauchen kann.

Wir sind ungefähr 30 leute die jeden monaten 30 DM zahlen, um eine produktion 16 mm filme zu schaffen. Die ABCINEMA hat auch die aufgabe, filme zu distribuieren und vermieten, und wir haben schon viele Kinos und hochschulen gymnasien und so weiter die interessiert sind unsere filme zu zeigen. Jetzt kommt die frage, ob du an einer zusammenarbeit interessiert bist, wie dieser:

Du stellst eine kopie ~~zurverfügung~~ vom Beuys-film zu verfügung. Ich zahle eine synchronisierung von laut und bild, damit wir eine sogenannte standardkopie bekommen für die Kinos. Vorschlag für ökonomische grundlage klingt so: Du bekommst 50 %, ABCINEMA 25 %, Beuys und ich jeder 12½ %. Die miete für jede aufführung ist 100 dänische kronen. Ich zahle mit meinem monatskontingent die synchronisierung. Der film gehört dir. Es ist ein ganz realistischer vorschlag und wir schaffen bestimmt aufführungen hier in Kopenhagen. Die erste soll im oktober im Cavalkade-kino kommen.

Schicke bitte die originale tonband mit. Vielleicht ist es eine bessere qualität als meine. ? . Du bekommst es sofort nach der synchronisierung zurück.

Etwas anders: Ich habe ein tonband für marcell broodthars gemacht, sein gedicht 'un cube vert' ich war froh wenn du es kopieren konntest und verkaufen können zu interessierte leute. Ich habe nicht von marcell gehört aber hoffentlich hat das tonband ihn rechtzeitig erreicht er wollte doch nach italien gehen ?

Ich weiss noch nicht wie es mit einer ausstellung hier in Kopenhagen geht aber morgen, mittwoch, habe ich ein treffen wo wird über die ~~ne~~ saison spechen soll.

Die besten grüsse für Bernt

Henning und Ursula

